

**ANTONI JANIK**  
Tłumacz Przysięgły  
języków  
litewskiego i rosyjskiego  
WARSZAWA  
Al. Zjednoczenia 1 m. 27<sup>o</sup>  
tel. 34-03-52

Godło państwowe Republiki Litewskiej.  
Generalna Dyrekcja Archiwów Litwy.--  
Państwowe Archiwum Litwy. - - - - -

Do  
M.Nekanda-Trepka

P o l s k a

Ś w i a d e c t w o   a r c h i w a l n e .

1993.10.29 dn.Nr.U-5-T.Wilnius.

Na Wasze pismo z dnia 1992 roku maja 23 dnia.

W zbiorach archiwalnych niemieckiej policji bezpie -  
czeństwa i SD dowódcy Oddziału Wileńskiego, w kartotece  
zatrzymanych osób, jest karta ewidencyjna /bez daty/, w któ-  
rej podano, że Salmanowicz-Nekanda -Trepka Maria /imię -tak  
w dokumencie, imię ojca nie podane /ur.w 1920.08.04.1942.06.02.  
" za przynależność do tajnej polskiej organizacji " przez  
policję bezpieczeństwa była aresztowana. - - - - -

Podstawa: F.R.-1673,ap.I,b.3015. - - - - -

W zbiorach archiwalnych Wileńskiego więzienia ciężkich  
robót, w księdze rejestracyjnej aresztowanych więźniów 1942  
roku wpisana Salmanowicz /Selmanowicz/Nekanda/Nekada/-Trepka,  
/Trepada/ Maria /imię- tak w dokumencie/ c.Stasio/Staniśławo/  
/rok urodzenia nie podany/, która w 1942.06.02. była aresz-  
towana i osadzona w więzieniu, a w 1942.11.30 dnia była zwol-  
niona z więzienia w/g pisma niemieckiej policji bezpieczeństwa.

Podstawa: F.R.-730,ap.2,b.76.1.123. a.p.;b.78.1.26. - - - - -

DYREKTOR /A.Piliponis/ /-/podpis nieczytelny. - - - - -

KIEROWNIK ODDZIAŁU /L.Varkauskiene/ /-/podpis nieczytelny.

**Repertorium Nr** ~~XXXXXXXXXX~~



Ja, ANTONI JANIK, tłumacz przysięgły  
z siedzibą w Warszawie stwierdzam zgodność  
poniższego tłumaczenia z Oryginałem  
dokumentu sporządzonym w języku PL Litewskim

Warszawa, dnia 9. III. 94, Pobrano 59.0 tys. zł.

*Antoni Janik*  
Antoni Janik



